







## Masacre de trabajadores en la mina Marikana

El 10 de agosto de 2012, miles de mineros se declararon en huelga en la mina de oro y platino de Marikana, al norte de Johannesburgo, Sudáfrica. Los trabajadores exigían salarios justos y mejores condiciones de vida y de trabajo. La huelga fue una “huelga salvaje”, es decir, no contaba con el respaldo del sindicato principal, el Sindicato Nacional de Mineros (NUM, por sus siglas en inglés), que muchos trabajadores consideraban estaba aliado con el propietario de la mina, la empresa británica Lonmin Company.

Los trabajadores exigían una audiencia con la gerencia de Lonmin, pero la empresa se rehusó a negociar al margen de las estructuras oficiales de negociación.<sup>1</sup> Al día siguiente, cuando Lonmin y el NUM exigieron que los trabajadores se reincorporaran a sus labores, las tensiones aumentaron y huelguistas portando lanzas tradicionales y palos empezaron a intimidar a los trabajadores para que se unieran a la huelga. Los guardas de seguridad de Lonmin dispararon balas de goma contra los mineros.<sup>2</sup> La violencia estalló en todos los bandos durante cinco trágicos días en los que murieron diez personas, incluidos dos policías y dos guardas de seguridad.<sup>3</sup> Mientras esto sucedía, Lonmin hubiera podido cerrar la mina o acceder a una negociación para aplacar la tensión. Sin embargo, se negó.<sup>4</sup> El 16 de agosto, la policía sudafricana, decidida a acabar con

-  Lonmin Company
-  Sudáfrica
-  Mina de platino
-  CFI

la huelga, lanzó una operación de estilo militar en la que emplearon fuerzas terrestres, cañones de agua, helicópteros, granadas aturdidoras y francotiradores.<sup>5</sup> La policía abrió fuego contra los mineros, hiriendo a 112 y dando muerte a 34 de los huelguistas.<sup>6</sup> Estos hechos, conocidos como la masacre de Marikana, constituyen el uso de la fuerza más sangriento por parte del gobierno de Sudáfrica desde la masacre de Sharpeville, en la época del apartheid, en 1960.<sup>7</sup>

Cuando sucedieron los trágicos eventos en agosto de 2012, la Corporación Financiera Internacional (CFI) poseía US\$50 millones en acciones de las minas de platino de Lonmin en Marikana.<sup>8</sup> La inversión inicial, realizada en 2007, fue la mayor inversión de la CFI en el África Subsahariana hasta la fecha, y constituía una vitrina para el desarrollo comunitario.<sup>9</sup> Una cantidad de US\$15 millones había sido destinada a “desarrollar un programa integral y de gran escala para el desarrollo económico comunitario y local”.<sup>10</sup> La CFI brindó tres años de asesoría para fortalecer la capacidad de Lonmin en tres áreas fundamentales, incluidos el diálogo con las partes interesadas y la planificación e implementación de proyectos de desarrollo comunitario.<sup>11</sup> El paquete incluía, además, una línea de crédito de US\$100 millones que, de acuerdo con informes, el gerente de Lonmin declaró sería utilizada parcialmente para la construcción de

Trabajadores de la mina de Marikana en huelga.



Thapelo-Morebudi

Agentes de policía sudafricanos junto a los cuerpos de los mineros en huelga muertos a tiros el 16 de agosto de 2012.



aidc.org.za



Mujeres de Marikana protestan delante de una reunión de Lonmin.

London Mining Network



Familias mineras viven en asentamiento informales en los alrededores de la mina.

Ashraf Hendricks

viviendas para los trabajadores migrantes.<sup>12</sup> Conforme a la legislación sudafricana, Lonmin debía implementar un plan integral de desarrollo social y laboral. Trabajadores de todo el país migraron a Marikana con la esperanza de conseguir un trabajo bien remunerado y un mejor futuro para sus familias.

Sin embargo, la realidad era muy diferente para las casi 350.000 personas que vivían en el lugar de operaciones de Lonmin y sus alrededores.<sup>13</sup> El trabajo en la mina era excepcionalmente peligroso, pero los trabajadores no ganaban lo suficiente para cubrir sus necesidades básicas. El descontento laboral y la intimidación eran comunes.<sup>14</sup> Las familias habitaban en chozas de una sola habitación y no tenían acceso a carreteras, electricidad, agua potable ni saneamiento básico.<sup>15</sup> La cúpula directiva de la empresa admitió que las condiciones eran “verdaderamente atroces”.<sup>16</sup> Si bien Lonmin se había comprometido a construir 5.500 viviendas para los trabajadores migrantes, cuando se declaró la huelga, solamente había construido tres casas “de muestra”.<sup>17</sup>

En una declaración emitida después de la masacre, la CFI afirmó: “La situación es grave y la CFI hace un llamado a todas las partes para que resuelvan la disputa a través del diálogo constructivo y la negociación”.<sup>18</sup> Sin embargo, la declaración no mencionó las normas ambientales y sociales de la CFI y tampoco si la entidad financiera supervisaría su cumplimiento por parte de Lonmin.

El 21 de agosto de 2012, el mecanismo de rendición de cuentas independiente de la CFI, la Oficina del Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO, por sus siglas en inglés), inició una evaluación de la inversión de la CFI en Lonmin para revisar su papel en relación con el conflicto.<sup>19</sup> La CAO descubrió que, si bien se determinó que el proyecto era de alto riesgo, la CFI no exigió contractualmente a Lonmin que cumpliera con sus estándares de desempeño. Esto limitó significativamente la capacidad de la CFI de monitorear el desempeño ambiental y social de Lonmin. La CAO encontró, además, que la supervisión de la CFI “no se ocupó de ningún detalle relacionado con asuntos de seguridad laboral y

relaciones laborales reportados públicamente”, como por ejemplo la huelga de mayo de 2011 y el despido subsiguiente de 9.000 empleados.<sup>20</sup> La evaluación también planteó interrogantes sobre la verificación del apoyo amplio de la comunidad al proyecto. Sin embargo, la CAO cerró el caso sin realizar una investigación real, aduciendo la ausencia de una queja presentada directamente por los trabajadores de Lonmin.<sup>21</sup>

El 20 de septiembre de 2012, después de seis semanas de negociaciones mediadas entre Lonmin y los trabajadores, la empresa aceptó aumentar los salarios. Sin embargo, las condiciones de vida de las comunidades aledañas continúan siendo desesperadas.<sup>22</sup>

En diciembre, la CFI invirtió US\$5 millones adicionales en acciones de Lonmin, con el propósito de reforzar la deteriorada situación financiera de la empresa, a pesar de que la violencia y el papel de Lonmin aún estaban siendo investigados por una comisión de investigación.<sup>23</sup> Según informes, un portavoz de la CFI dijo que la institución había “abordado problemas” con Lonmin y “apoyado su necesidad de financiamiento para continuar sus operaciones después de los trágicos eventos de 2012”, y que, además, había exhortado a la empresa y a las demás partes a que cooperaran con la investigación.<sup>24</sup>

Tras la masacre, un grupo de mujeres de Marikana, entre ellas esposas e hijas de mineros muertos o heridos, creó una organización llamada Sikhala Sonke.<sup>25</sup> Lucharon para que sus voces fueran escuchadas en la comisión de investigación, y en 2014 presentaron pruebas de las precarias condiciones de vida de las mujeres de Marikana.<sup>26</sup>

En 2015, después de años de buscar mejoras mediante protestas y marchas, Sikhala Sonke presentó una queja ante la CAO. La queja se centra en que la CFI no veló por que Lonmin cumpliera las obligaciones sociales y laborales exigidas por la legislación sudafricana, en los efectos que continúa teniendo la mina sobre el ambiente y la salud, y en que la CFI no aseguró que este proyecto contara con el apoyo amplio de la comunidad.<sup>27</sup>

A principios de 2018, la evaluación de cumplimiento de la CAO concluyó que la CFI no consideró que las obligaciones de vivienda y las obligaciones sociales y laborales de Lonmin estipuladas en la legislación sudafricana fueran exigencias para el cumplimiento, y no las incluyó en su plan de acción.<sup>28</sup>

Como señaló la CAO, la falta de supervisión de las obligaciones sociales de Lonmin es especialmente preocupante en vista de la conclusión de la comisión de investigación de Marikana de que el incumplimiento de Lonmin de la obligación de suministrar vivienda “creó un entorno propicio para el surgimiento de tensiones, disturbios laborales y la división entre los empleados”.<sup>29</sup>

Si bien la CFI vendió sus acciones en Lonmin a principios de 2016, la investigación de cumplimiento de la CAO sigue en curso, al igual que la lucha para que se haga justicia para las personas de Marikana.<sup>30</sup>

## Notas finales

- 1 “Report on matters of public, national, and international concern arising out of the tragic incidents at the Lonmin Mine in Marikana, in the North West province” [“Informe sobre asuntos de interés público, nacional e internacional, derivados de los trágicos incidentes ocurridos en la Mina Lonmin de Marikana, en la provincia del Noroeste”], presentado por I G Farlam, P D Hemraj SC y B R Tokota SC al presidente, South African Human Rights Commission, 31 de marzo de 2015, <https://www.sahrc.org.za/home/21/files/marikana-report-1.pdf>.
- 2 Ibid.
- 3 Ibid.
- 4 Ibid.; Nick Davies, “Marikana massacre: the untold story of the strike leader who died for workers’ rights” [“La masacre de Marikana: la historia no contada del líder de la huelga quien murió por los derechos de los trabajadores”], The Guardian, 19 de mayo de 2015, <https://www.theguardian.com/world/2015/may/19/marikana-massacre-untold-story-strike-leader-died-workers-rights>.
- 5 Nick Davies, “Marikana massacre: the untold story of the strike leader who died for workers’ rights” [“La masacre de Marikana: la historia sin contar del líder de la huelga que murió por los derechos de los trabajadores”], The Guardian, 19 de mayo de 2015, <https://www.theguardian.com/world/2015/may/19/marikana-massacre-untold-story-strike-leader-died-workers-rights>.
- 6 Ibid.; “Report on matters of public, national, and international concern arising out of the tragic incidents at the Lonmin Mine in Marikana, in the North West province” [“Informe sobre asuntos de interés público, nacional e internacional, derivados de los trágicos incidentes ocurridos en la Mina Lonmin de Marikana, en la provincia del Noroeste”], presentado por I G Farlam, P D Hemraj SC y B R Tokota SC al presidente, Comisión Sudafricana de Derechos Humanos, 31 de marzo de 2015, <https://www.sahrc.org.za/home/21/files/marikana-report-1.pdf>.
- 7 Keith Gladdis, “South African Police reveal 34 miners died and 78 were wounded when armed officers opened fire on strikers” [“La policía sudafricana revela que 34 mineros murieron y 78 resultaron heridos cuando oficiales armados abrieron fuego contra huelguistas.”], Daily Mail, 16 de agosto de 2012, <http://www.dailymail.co.uk/news/article-2189367/Marikana-strike-Police-gun-striking-South-African-miners-killing-30-leaving-scores-wounded.html>.
- 8 Lonmin, Proyecto Nro. 24803, Corporación Financiera Internacional (CFI), Aprobado: 19 de diciembre de 2006, <https://disclosures.ifc.org/#/projectDetail/SPI/24803>.
- 9 “IFC Supports Lonmin Expansion and Economic Development of Surrounding Communities” [“La CFI apoya la expansión de Lonmin y el desarrollo económico de las comunidades aledañas”], Grupo del Banco Mundial, 13 de marzo de 2007, <https://ifcextapps.ifc.org/ifcext/pressroom/ifcpressroom.nsf/0/E317CC-993F2759A48525729E004BCF4A?OpenDocument>; Barnard O. Mokwena, “Lonmin Plc, South Africa—Investing in Success and Sustainable Development” [“Lonmin Plc, Sudáfrica - Invirtiendo en el éxito y el desarrollo sostenible”], CFI Grupo del Banco Mundial, 18 de mayo de 2017, [https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/industry\\_ext\\_content/ifc\\_external\\_corporate\\_site/ogm+home/priorities/mining/mining\\_case\\_studies\\_lonmin\\_plc](https://www.ifc.org/wps/wcm/connect/industry_ext_content/ifc_external_corporate_site/ogm+home/priorities/mining/mining_case_studies_lonmin_plc).
- 10 “Compliance Appraisal: Summary of Results” [“Evaluación de cumplimiento: resumen de los resultados”], Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), 4 de diciembre de 2017, traducción del autor, [http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOAppraisalLonmin\\_Dec4.pdf](http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOAppraisalLonmin_Dec4.pdf).
- 11 Ibid.
- 12 “IFC Supports Lonmin Expansion and Economic Development of Surrounding Communities” [“La CFI apoya la expansión de Lonmin y el desarrollo económico de las comunidades aledañas”], CFI Grupo del Banco Mundial, 13 de marzo de 2007, <https://ifcextapps.ifc.org/ifcext/pressroom/ifcpressroom.nsf/0/E317CC993F2759A48525729E004BCF4A?OpenDocument>; M&G correspondent, “Marikana: Loan undermines Lonmin’s arguments, says academic” [“Marikana: préstamo debilita el argumento de Lonmin, dice académico”], Mail & Guardian, 7 de noviembre de 2014, <https://mg.co.za/article/2014-11-07-marikana-world-bank-loan-undermines-lonmin-arguments-says-academic>.
- 13 Lonmin, Proyecto Nro. 24803, Corporación Financiera Internacional (CFI), Aprobado: 19 de diciembre de 2006, <https://disclosures.ifc.org/#/projectDetail/SPI/24803>.
- 14 “Lonmin starts sacking 9,000 over Marikana strikes” [“Lonmin comienza el despido de 9.000 personas por las huelgas de Marikana”], Reuters, 24 de mayo de 2011, <https://www.reuters.com/article/ozabs-lonmin-20110524-idAFJOE74N0B220110524>; “Appraisal report: IFC Investment in Lonmin Platinum Group Metals Project, South Africa” [“Informe de evaluación: inversión de la CFI en el Proyecto Lonmin Platinum Group, Sudáfrica”], Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), 30 de agosto de 2013, [http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAO\\_Appraisal\\_LONMIN\\_C-I-R4-Y12-F171.pdf](http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAO_Appraisal_LONMIN_C-I-R4-Y12-F171.pdf).
- 15 Véase, por ejemplo, “Report on matters of public, national, and international concern arising out of the tragic incidents at the Lonmin Mine in Marikana, in the North West province” [“Informe sobre asuntos de interés público, nacional e internacional, derivados de los trágicos incidentes ocurridos en la Mina Lonmin de Marikana, en la provincia del Noroeste”], presentado por I G Farlam, P D Hemraj SC y B R Tokota SC al presidente, p. 527, Comisión Sudafricana de Derechos Humanos, 31 de marzo de 2015, <https://www.sahrc.org.za/home/21/files/marikana-report-1.pdf>; “Smoke and Mirrors: Lonmin’s failure to address housing conditions at Marikana, South Africa” [“Engaños y espejismos: el fracaso de Lonmin para resolver las condiciones de vivienda en Marikana, Sudáfrica”], Amnesty International, 15 de agosto de 2016, <https://www.amnesty.org.nz/smoke-and-mirrors-lonmin%E2%80%99s-failure-address-housing-conditions-marikana-south-africa>.
- 16 “Report on matters of public, national, and international concern arising out of the tragic incidents at the Lonmin Mine in Marikana, in the North West province” [“Informe sobre asuntos de interés público, nacional e internacional, derivados de los trágicos incidentes ocurridos en la Mina Lonmin de Marikana, en la provincia del Noroeste”], presentado por I G Farlam, P D Hemraj SC y B R Tokota SC al presidente, p. 527, Comisión Sudafricana de Derechos Humanos, 31 de marzo de 2015, traducción del autor, <https://www.sahrc.org.za/home/21/files/marikana-report-1.pdf>.

17 Ibid.

18 “World Bank unit says concerned with SAfrican mine violence” [“Unidad del Banco Mundial expresa preocupación por la violencia en las minas en Sudáfrica”], Reuters, 20 de agosto de 2012, traducción del autor, <https://af.reuters.com/article/commoditiesNews/idAFL2E8JKHA720120820>; “Unearthing the IFC’s links to mining abuses” [“Desenterrando los vínculos de la CFI con los abusos en la industria minera”], Proyecto Bretton Woods, 3 de octubre de 2012, <http://www.brettonwoodsproject.org/2012/10/art-571183/>.

19 “Sudáfrica/Lonmin-01/Solicitud del Vicepresidente”, Oficina del Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), [http://www.cao-ombudsman.org/cases/case\\_detail.aspx?id=206](http://www.cao-ombudsman.org/cases/case_detail.aspx?id=206).

20 Ibid, traducción del autor.

21 Ibid.

22 Rob Davies, “Platinum mining firm tells massacre families: we can’t afford to house you” [“Empresa de minería de platino dice a las familias de la masacre: no hay dinero para sus casas”], The Guardian, 27 de enero de 2017, <https://www.theguardian.com/business/2017/jan/26/lonmin-workers-marikana-massacre-south-africa>; “Compliance Appraisal: Summary of Results” [“Evaluación de cumplimiento: resumen de los resultados”], Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), 4 de diciembre de 2017, [http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOA-appraisalLonmin\\_Dec4.pdf](http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOA-appraisalLonmin_Dec4.pdf).

23 “Appraisal report: IFC Investment in Lonmin Platinum Group Metals Project, South Africa” [“Informe de evaluación: inversión de la CFI en el Proyecto Lonmin Platinum Group, Sudáfrica”], p. 14, Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), 30 de agosto de 2013, [http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAO\\_Appraisal\\_LONMIN\\_C-I-R4-Y12-F171.pdf](http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAO_Appraisal_LONMIN_C-I-R4-Y12-F171.pdf); 2013 Annual Review, The World Bank Group in Extractive Industries, [Informe Anual 2013, el Grupo del Banco Mundial en las industrias extractivas], Grupo del Banco Mundial, enero de 2014, <http://documents.worldbank.org/curated/en/940281487842274969/2013-annual-review>; Alide Dasnois, “Lonmin investor rapped over the knuckles” [“Llamado de atención a inversionista de Lonmin”], Groundup, 3 de diciembre de 2014, [https://www.groundup.org.za/article/lonmin-investor-rapped-over-knuckles\\_2499](https://www.groundup.org.za/article/lonmin-investor-rapped-over-knuckles_2499).

24 Alide Dasnois, “Lonmin investor rapped over the knuckles” [“Fuerte llamado de atención a inversionista de Lonmin”], Groundup, 3 de diciembre de 2014, traducción del autor, [https://www.groundup.org.za/article/lonmin-investor-rapped-over-knuckles\\_2499](https://www.groundup.org.za/article/lonmin-investor-rapped-over-knuckles_2499).

25 Palesa Madi, “The Women of Marikana” [Las mujeres de Marikana], Centre for Applied Legal Studies, <https://www.wits.ac.za/media/wits-university/faculties-and-schools/commerce-law-and-management/research-office-documents/pdf-documents/CALS%20Vignette%20on%20the%20Women%20of%20Marikana.pdf>.

26 Centre for Applied Legal Studies, “Marikana: The lived reality” [“Marikana: la realidad vivida”], Video de YouTube, 9:50, publicado el 24 de octubre de 2014, <https://www.youtube.com/watch?v=m-bfdyBX4J8I>.

27 “Complaint by Affected Community Members in Relation to the Social and Environmental Impacts of Lonmin PLC’s Operation in Marikana” [“Queja de personas de la comunidad perjudicadas, en relación con los impactos sociales y ambientales de la operación de Lonmin PLC en Marikana”], p. 2, Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), <http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/ComplaintbyAffectedCommunityMembersinRelationtoSocialandEnvironmentalImpactsofLonmin20150615.pdf>.

[sinRelationtoSocialandEnvironmentalImpactsofLonmin20150615.pdf](http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOA-appraisalLonmin_Dec4.pdf).

28 “Compliance Appraisal: Summary of Results” [“Evaluación de cumplimiento: resumen de los resultados”], Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), 4 de diciembre de 2017, [http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOA-appraisalLonmin\\_Dec4.pdf](http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOA-appraisalLonmin_Dec4.pdf).

29 Centre for Applied Legal Studies, “Marikana: The lived reality” [“Marikana: la realidad vivida”], Video de YouTube, 9:50, publicado el 24 de octubre de 2014, <https://www.youtube.com/watch?v=m-bfdyBX4J8I>; “Compliance Appraisal: Summary of Results”, p. 18, Asesor en Cumplimiento Ombudsman (CAO), 4 de diciembre de 2017, traducción del autor, [http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOAappraisalLonmin\\_Dec4.pdf](http://www.cao-ombudsman.org/cases/document-links/documents/CAOAappraisalLonmin_Dec4.pdf); “Report on matters of public, national, and international concern arising out of the tragic incidents at the Lonmin Mine in Marikana, in the North West province” [“Informe sobre asuntos de interés público, nacional e internacional, derivados de los trágicos incidentes ocurridos en la Mina Lonmin de Marikana, en la provincia del Noroeste”], presentado por I G Farlam, P D Hemraj SC y B R Tokota SC al presidente, p. 542, Comisión Sudafricana de Derechos Humanos, 31 de marzo de 2015, <https://www.sahrc.org.za/home/21/files/marikana-report-1.pdf>.

30 Allan Seccombe, “World Bank watchdog to probe Lonmin stake” [“Órgano de control del Banco Mundial investigará inversión en Lonmin”], Business Day, 8 de diciembre de 2017, <https://www.businesslive.co.za/bd/companies/mining/2017-12-08-world-bank-watchdog-to-probe-lonmin-stake/>.